



Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -
test report by

TÜV NORD vom 16.08.2011

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21, 71636 Ludwigsburg/Württ.**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

TÜV . SV . 11 - 293 . d₀ . F . α_w . p

für for

direkt wirkendes Membran-Sicherheitsventil, federbelastet, in Eckform
Typ type

**652 in den Nennweiten 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2" und 2",
andere Anschlüsse auf Kundenwunsch**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG, Ausgabe 05.1997 in der Fassung vom 20.11.2003;
AD 2000-Merkblatt A 2, Ausgabe 09.2010; DIN EN ISO 4126, Teil 1, Ausgabe 05.2004;
VdTÜV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“, Ausgabe 08.2010

Sie ist bis zum **31.08.2016**
befristet und kann widerrufen werden.

It expires on **2016-08-31**
and is revocable.

Die Bescheinigung vom 02.05.2006
wird hierdurch ersetzt.

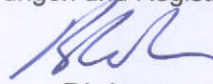
The certificate dated 2006-05-02
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged
to the competent Authorized Inspector to conduct
a random check on the accessories concerning
identity to the type once a year. The accessories
have to be taken from the current production.

Berlin, 31. August 2011
Blo/Web

Verband der TÜV e. V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik, Arbeitswelt, Systemsicherheit
– Zertifizierungen und Registrierungen –


Blohm